Thinking of you

Electrolux

bruksanvisning

Spis

EKC70163

We were thinking of you
when we made this product

Välkommen till Electrolux!

Du har valt en högklassig produkt från Electrolux som vi lovar kommer att göra livet lite enklare för dig! Du får lite mer tid över till annat och lite mer frihet att leva det liv du vill leva. Electrolux ambition är att tillhandahålla ett brett urval kvalitetsprodukter som kan förenkla ditt liv.
För att du ska få största möjliga nytta och glädje av ditt nyförvärv föreslår vi att du börjar med att noggrannt läsa igenom den här bruksanvisningen innan du använder produkten. Lycka till!

Innehåll

Säkerhetsinformation	4
Produkt beskrivning	6
Före första användning	8
Användning av glaskeramikhällen	10
Användning av ugnarna	12
Ugnens funktioner	14
Korttidstimer & matlagningstermometer	15
Praktiska råd och tips	21
Problem och åtgärder	23
Rengöring och skötsel	24
Tekniska uppgifter	31
Installation	32
Skrotning och återvinning	35
Garanti/Kundservice	36
Europa-garanti	37

Följande symboler finns i den här bruksanvisningen

Dessa är varningstexter för att undvika skador på person eller egendom.

Generell information och tips

Miljöinformation

Säkerhetsinformation

Utvecklingen av spisar går framåt. Du kan inte alltid använda din nya spis som den gamla. Läs därför noga igenom anvisningarna och bekanta dig med din nya spis och dess funktioner. Spisen är avsedd för normal hushållsanvändning. Hör gärna av dig till oss om du har några synpunkter eller frågor om spisen och dess användning. Adress och telefonnummer finns under kapitlet ”Service”.

Uppackning

Kontrollera att spisen är felfri och utan skador.Transportskador anmäls omedelbart till säljaren. Vid direktleverans anmäls transportskadan inom 7 dagar enligt fraktsedeln till Kundtjänst, Electrolux Logistics AB, tel. 08-738 77 44.

Emballaget kan återvinnas. Kontakta ditt kommunkontor om du inte vet var du ska lämna det.

Glöm ej att ta bort emballaget inuti ugnen innan den används.

Installation

Ingrepp i spisen ska utföras av BEHÖRIG FACKMAN. Arbete utfört av lekman kan försämra spisen samt leda till skada på person och/eller egendom.

För spisar med stickpropp: Se till att stickproppen är helt inskjuten i vägguttaget.

Spisen är tung. Kanter och hörn som du vanligtvis inte kommer i kontakt med kan vara vassa. Använd handskar vid förflyttning av spisen.

TIPPSKYDDET ska vara monterat, då undviker du att spisen tippar vid onormal belastning.

OBS! Placera **inte** spisen på extra sockel eller annan upphöjning. Risk finns då att spisen tippar!

Barn och spisen

Barn är av naturen nyfikna och intresserade av det mesta, även spisen. Vi vill för säkerhets skull betona några saker som du bör tänka på om du har barn eller besök av barn:

Det måste finnas minst 40 cm avställningsyta på båda sidor om spisen.

Om du har HÄLLSKYDD till din spis, skall det vara monterat. LUCKSPÄRREN skall också vara i funktion.

Låt inte barn använda rakbladsskrapan.

Låt gärna barnen hjälpa till vid spisen, men lär dem att kärl, häll och ugnar blir mycket varma och behåller värmen en tid efter användning. BERÖRING KAN GE BRÄNNSKADOR.

Användning

Använd aldrig en spräckt glaskeramik-häll. Vätska kan vid överkok och/eller rengöring tränga ner till spänningsförande delar. Bryt strömmen till spisen och kontakta service för reparation.

Lägg inte aluminiumfolie, plast o.d. på glaskeramikhällen. En av misstag påsatt värmezon kan få papperet/plasten att brinna/smälta.
Lämna aldrig frityrkokning, smältning av fett, paraffin eller annat lättantändligt utan tillsyn. Vid brand, nollställ spisens vred och stäng av köksfläkten. KVÄV ELDEN MED LOCK, använd aldrig vatten.

Det är förbjudet att stå på hällen.

Kontrollera att spisen är avstängd när den inte används, samtliga vred skall vara nollställda.

Varning! Alkohol och liknande som kan bilda explosiva gaser eller andra ämnen vilka kan förorsaka brand eller explosion får inte användas i ugnen.

Användning på hällen måste ske med största försiktighet. T.ex. flambering med konjak, eller annan alkohol, kan medföra att fettrester i köksfläkten antänds och orsaka allvarliga bränder. Likaså kan eldslågor och brinnande fettstänk förorsaka personskador.

Rengöring

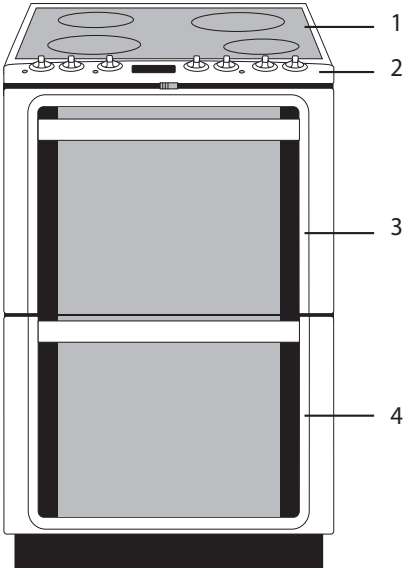
Håll glaskeramikhäll och ugnar rena. Fett och spill osar rejält vid uppvärmning och medför i värsta fall risk för brand.

Du måste genast (medan hällen ännu är het) med rakbladsskrapan ta bort socker och överkok med högt sockerinnehåll t.ex. marmelad, samt smält plast och folie för att inte skada hällen. Var försiktig, rakbladet är mycket vasst.

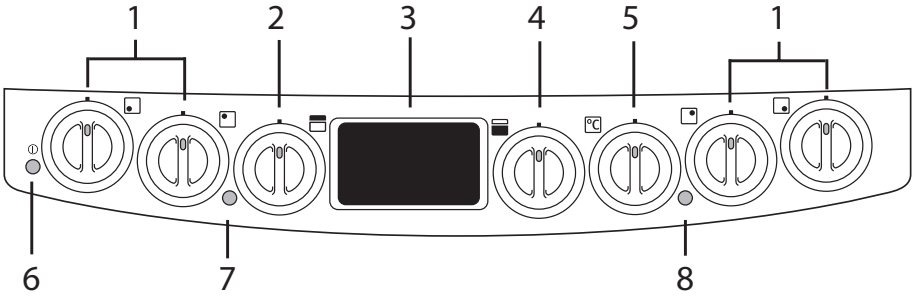
Produkt beskrivning

Spisen

1 Häll med värmezoner
2 Manöverpanel
3 Ugn, övre
4 Ugn, undre



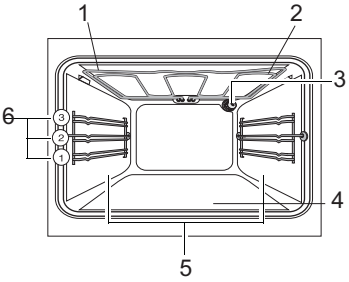
Panel



1 Vred för hällen
2 Funktionsvred/Termostatvred övre ugn
3 Timer/matlagningstermometer
4 Funktionsvred undre ugn
5 Termostatvred undre ugn
6 Kontrollampa spisen
7 Termostatens kontrollampa övre ugn
8 Termostatens kontrollampa undre ugn

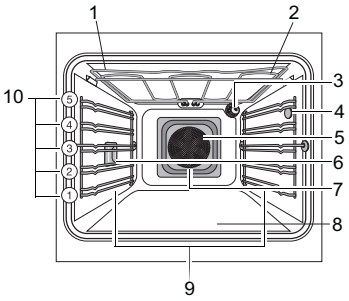
Ugnen (övre)

1 Takelement
2 Grillelement
3 Ugnsbelysning, 40W
4 Bottenelement (ej synligt)
5 Ugnsstegar, löstagbara
6 Nivåer



Ugnen (undre)

1 Takelement
2 Grillelement
3 Ugnsbelysning, 40W
4 Kontakt för matlagnings-termometer
5 Fläktskydd
6 Ugnsbelysning, 25W
7 Ringelement
8 Bottenelement (ej synligt)
9 Ugnsstegar, löstagbara
10 Nivåer



Före första användning

Bränn av ugnarna

Håll barn under uppsikt! Spisen blir mycket varm. Glöm ej att ta bort emballaget inuti ugnen.

Innan du använder ugnarna första gången, måste du bränna av dem. Se till att ventilationen är god genom att sätta igång spisfläkten eller öppna ett fönster.

Bränn av en ugn i taget!

Gör så här:

1. Öppna ugnsluckan och ta ut alla tillbehörsdelar från ugnsutrymmet.
2. Stäng ugnsluckan. Sätt ugnen på över/undervärme . Vrid temperaturvredet till 200°C.
3. Låt ugnen stå på denna inställning under ca 1 timme.
4. Skifta till grillfunktion. Vrid funktionsvredet till max grill .
5. Låt ugnen stå på denna inställning under ca 30 min.
6. Vrid funktionsvredet till 0 och slå ifrån temperaturvredet.
7. Låt därefter ugnsluckan stå öppen i ca 2 timmar, och lufta ut köket.
8. Rengör ugnen, luckan och ugnsstegarna med varmt vatten och hand-diskmedel. Torka av ugnen

Den första tiden då ugnen används kan det fortfarande förekomma lukt. Det påverkar inte smaken på maten och är inte hälsofarligt.

Tillbehör

- Emaljerade bakplåtar
- Super Clean långpanna och ugnsgaller, vilka är belagda med en non-stick beläggning.
- Rakbladsskrapa för glaskeramikhällen
- Utdragbara bakplåtsskenor
- Tippskydd
- Bruksanvisning

Rengör tillbehören

Diska plåt, långpanna m.m. i varmt vatten och handdiskmedel. Skölj och torka torrt.

Säkerhetsfunktioner

Funktionslåset

Funktionslåset är inbyggt i ugnens funktionsvred.
OBS! Huvudströmmen till spisen är inte bruten.

Lås spisen så här

Vrid termostatvredet moturs till ⊡. Vredet hoppar ut ca 2 mm.

I detta lägen fungerar varken värmezoner eller ugn.

Gör så här när du vill använda spisen: Tryck in vredet mot panelen och vrid medurs till önskad funktion.

Kylfläkten

Spisen är försedd med en kylfläkt. Fläkten är till för att hålla produkten sval.
Kylfläkten fungerar tillsammans med ugnen, men har en fördröjd start när ugnen slagits på. När samtliga vred är nollställda stannar fläkten automatiskt.

Luckspärren (övre)

Luckspärren gör det svårare för barn att öppna luckan. Spärren är vid leverans i funktion, men kan vid behov kopplas ur.

ÖPPNA LUCKAN

För spärren åt höger när Du ska öppna luckan.

URKOPPLING AV SPÄRR

Kontrollera att ugnen inte är varm!

För spärren åt höger, lyft och fortsätt föra den ytterligare ett litet stycke åt höger, lyft knappens vänstra kant.

INKOPPLING AV SPÄRR

För spärren åt höger och nedåt.

Luckspärren (undre)

Luckspärren gör det svårare för barn att öppna luckan. Spärren är vid leverans i funktion, men kan vid behov kopplas ur.

ÖPPNA LUCKAN

För spärren åt höger när Du ska öppna luckan.

URKOPPLING AV SPÄRR

Kontrollera att ugnen inte är varm!

För spärren åt höger, dra spärren en aning åt dig och fortsätt åt höger. Tryck in knappens vänstra kant.

INKOPPLING AV SPÄRR

För spärren åt höger och sen tillbaka till utgångsläget.

Användning av glaskeramikhällen

Glaskeramikhällen har fyra värmezoner. När du sätter på en zon lyser den i olika långa perioder beroende på vilket läge du valt på vredet. Även på den högsta inställningen slocknar zonen ibland, då för att förhindra överhettning.

Värmevarnaren har fyra lampor, en för varje zon. Lampan lyser om zonen är varmare än ca 55°C även efter att den är avstängd.

Glaset i hällen tål värme, kyla och temperaturchocker, men är känsligt för slag. En kryddkvarn som ramlar ner kan spräcka hällen. Använd aldrig hällen som ståplats.

Använd aldrig en spräckt häll eller en spis med spräckt timerglas.

Du måste genast (medan hällen ännu är het) med skrapan ta bort socker och överkok med högt sockerinnehåll t.ex. marmelad samt smält plast och folie för att inte skada hällen.

Lämna aldrig frityrkokning, smältning av fett, paraffin eller annat lättantändligt utan tillsyn. Vid brand, nollställ spisens vred och stäng av köksfläkten. KVÄV ELDEN MED LOCK, använd aldrig vatten.

Var säker på att det inte är sand, socker eller salt på kokkärlet. Sand kan ge repor, socker och salt kan förstöra glaskeramikplattan. Torka alltid av kokkärlet innan det placeras på glaskeramikplattan. Den färgade dekorationen på själva glaskeramikplattan kan bli sliten och repad efterhand som den blir använd.

Val av kastrull/stekpanna

En spis med glaskeramikhäll ställer större krav på dina kärl än en spis med plattor. Tänk på att:

- Kontrollera kärlens bottnar. Kärl med konvex botten (buktar utåt), snurrar lätt på glaskeramikhällen och ger dålig värmekontakt.
- Aluminium har god värmeledningsförmåga, men kan lämna silverliknande fläckar på hällen.
- Kastruller och kannor i glas eller emaljerade med grovt mönster sliter, om de dras fram och tillbaka, mer på hällen än vad kärl av andra material gör.

För att spara tid och därmed energi ska kastrullens/stekpannans botten

- täcka zonen helt. Med en för liten botten bränner överkok lätt fast på hällen.
- vara slät eller finmönstrad.
- vara plan. En botten som buktar för mycket utåt eller inåt ger förlängda uppvärmningstider.

När du ska köpa ny kastrull är det lämpligt att välja en rostfri modell med sandwichbotten, dvs. en botten med lager av olika metaller. Vissa kastruller är konkava i kallt tillstånd men planar ut sig när de blir varma.

Spara energi!

- Använd lock och du halverar energi-åtgången (jämfört med utan lock).
- Använd kärl med plan botten och spar 25% energi (jämfört med oplan botten).
- Se till att hällen är ren och torr. Smuts och vätska försämrar värmeöverföringen mellan kärl och värmezon.
- Stäng av värmezonen och låt maten bli färdig på eftervärmen.
- Ång– och tryckkokning spar också energi.

Användning av ugnarna

Det är normalt att ånga och kondens bildas på ugnsluckan. Detta beror på kondens från maten som tillagas och påverkar inte ugnens säkerhet eller funktion.

Ugnen har löstagbara ugnsstegar med tre respektive fem nivåer.

Lägg aldrig aluminiumfolie, långpanna eller plåt direkt på ugnsbottnen. Hindras undervärmen kan emaljen skadas på grund av överhettning. Ugnen blir varm under användning, HÅLL BARN UNDER UPPSIKT.

Vid temperaturväxlingar och/eller ojämn placering av t.ex. pizza på en plåt finns det risk att den slår sig (blir skev). Plåten återgår till sin ursprungliga form när den kallnar.

Hur skall du tillämpa de olika funktionerna när du använder ugnen? Här nedan får du praktiska råd och tips på hur du bäst utnyttjar ugnens olika funktioner för olika typer av matlagning:

Principen för varmluft

Ringelementet och fläkten värmer upp luften, som sedan sprids genom luftkanaler i ugnens bakre vägg med hjälp av fläkten. Den varma luften cirkulerar i ugnen innan den åter sugs in genom fläktgallret.

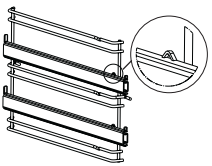
Värmen överförs snabbt och effektivt, vilket oftast innebär att du kan använda en lägre ugnstemperatur än vid över/undervärme. Sänk temperaturen med 15-20% om det i receptet står att du ska använda en temperatur mellan 160 och 225°C. Ju högre temperatur desto större sänkning. Vid temperaturer över 225°C är det bättre att använda över/undervärme.

Utdragbara bakplåtsskenor

För att förhindra repor vid transport levereras de utdragbara bakplåts-skenorna med en skyddsfilm. Ta bort skyddsfilmen från skenorna innan användning, annars kan den brännas fast och skada bakplåtsskenorna.

Obs! Se till att spisens tippskydd är monterat,se sid 33

De utdragbara bakplåtsskenorna ersätter de vanliga ugnsstegarna mot de ugnsstegar som är monterade i ugnen vid leverans av spisen. De består av två skenor som är utdragbara. Plåten, långpannan och gallret läggs ovanpå skenorna. För att hålla plåten på plats finns en styrpinne (se bild).



Användning av de utdragbara skenorna ska underlätta vid matlagningen. När man t ex skall ösa en stek eller röra i pommes frites drar man enkelt ut långpannan på skenorna.

Montering av skenorna

Ta först ur ugnsstegarna som sitter i (se sid 29). Vid montering ska bakplåtsskenorna först fästas i det inre hålet (1) och sen i de yttre (2). Tryck till.

Var uppmärksam på att styrpinnen är vänd utåt ugnsluckan!

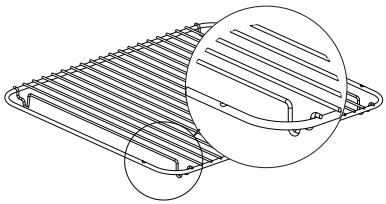
Skenorna ska vara i inskjutet läge då ugnsluckan stängs.

Användning av galler, långpanna och plåtar

Det är viktigt att ugnsgallret, bakplåten och långpannan ligger fixerad mellan stoppen i framkant och bakkant på skenorna för att förhindra att de faller av skenorna. Placera bakplåten/långpannan/gallret i bakkant och fixera mot framkanten. Styrpinnen hamnar i en skåra under bakplåtskanten/långpannekanten vilket gör att plåten/långpannan hålls på plats.Skenorna ska vara i inskjutet läge när gallret/plåten/pannan läggs på. För bästa stabilitet på bakplåten se till att den fasade kanten är inåt i ugnen. Dra försiktigt i tillbehören under användandet så att inte plåtar/pannor/gallret eller formar ramlar av från skenorna. Max last 20kg.

Användning av ugnsgaller

Vid användning av gallret används inte styrpinnen. Ugnsgallret har en markering på ovansidan. Den markeringen ska vara i framkant (mot ugnsluckan) vid användning. Var noga med att det som placeras på gallret placeras bakom markeringen. Annars är det risk för att det inte blir genomstekt i framkant. Gallret kan placeras i långpannan. Max last för gallret är 10kg.



OBS! Se till så att styrpinnen häktar i under bakplåtskanten/långpannan och att bakplåten/långpannan vilar på skenan, annars kan den falla av från skenan i utdraget läge.Vid utdraget läge när man avlägsnar bakplåten/långpannan måste skenorna skjutas tillbaka för att ugnsluckan ska kunna stängas. Använd grytlappar eftersom skenorna är varma.

Ugnarnas funktioner

För samtliga funktioner gäller att den gula kontrollampan lyser under uppvärmning och slocknar vid uppnådd temperatur (tänds och släcks när termostaten slår till och från). För att välja ugnsfunktion vrider du funktions-vredet medurs till symbolen för önskad funktion (se nedan).

Övre ugnen har följande funktioner:

Funktionerna i övre ugnen startar med automatisk snabbstart som är inkopplad tills den valda temperaturen är uppnådd.

Över/undervärme
Takelement och bottenelement

Gratinering
Grillelement och bottenelement

Max Grill
Grillelement och takelement

Belysning

Undre ugnen har följande funktioner:

Varmluft
Ringelement och fläkt

Över/undervärme
Takelement och bottenelement

Paj/Pizza funktion
Bottenelement, ringelement och fläkt

Turbo Max Grill (Gratinering)
Max grill (grillelement och takelement) och fläkt

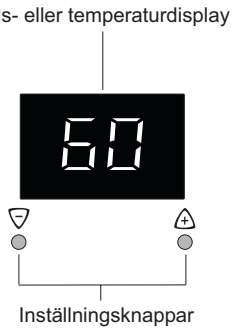
Max Grill
Grillelement och takelement

Ugnsbelysning

Korttidstimer & matlagningstermometer
(gäller endast undre ugnen)

Korttidstimer
Användning, motsvarande “Äggklocka”.

Matlagningstermometer
För att ställa in en innertemperatur för tex kött



Allmänna anvisningar

- **Korttidstimern** aktiveras genom att trycka en gång på någon av ⊕ och ⊖ knapparna. Därefter används ⊕ och ⊖ knapparna för inställning av önskad tid.
- Displayen blinkar i ca 5 sek. till efter att den önskade tiden ställs in. Den inställda tiden börjar sedan räknas ned.
- Signalen stängs av genom att trycka på någon av knapparna.

- **Matlagningstermometern** aktiveras automatiskt när den ansluts till uttaget i ugnen.

Obs! endast <u>en</u> funktion kan användas åt gången

Matlagningstermometer
När den inställda innertemperaturen nåtts ljuder en signal.
Obs! ugnen stängs inte av automatiskt!

Det sitter en täckknapp i termometeruttaget för att skydda uttaget mot stänk. Efter användning av matlagningstermometern, sätt tillbaka täckknappen när ugnen har svalnat.

Det är lämpligt att använda matlagnings-termometern vid Över-/undervärme eller Varmluft.
Det finns två temperaturer att tänka på:

- Ugnstemperaturen:
  se stektabell sid 29
- Innertemperaturen:
  se stektabell sid 29

Observera: Du får bara använda den medsända termometern! Köp en likadan om du måste byta den!

1. För in termometerns spets helt och hållet i det som ska stekas el grillas, så att spetsen befinner sig i köttets centrum.

2. Stick in termometerns kontakt i uttaget på ugnens sidovägg tills att det tar emot.
3. Ställ in önskad ugnsfunktion och temperatur.

En förinställd temperatur visas i displayen.

Temperaturen visas först från 30 °C och uppåt.

4. Ställ in den önskade temperaturen med knapparna ⊕ eller ⊖.

Efter ca 5 sek. visas den aktuella innertemperaturen i displayen.

En signal hörs när den önskade temperaturen uppnåtts.
Tryck på valfri knapp för att stänga av signalen.

obs! ugnen stängs inte av automatiskt!
Varning! Matlagningstermometern är varm!
Var försiktig när du hanterar den!

5. Dra ut termometerns kontakt ur uttaget och ta ut köttet ur ugnen med termometern instucken.
6. Stäng av ugnsfunktionen och temperaturen.

Gör så här för att läsa av och eventuellt ändra temperaturen:

- Den inställda temperaturen visas genom att du trycker en gång på en av knapparna ⊕ eller ⊖.
- Genom att trycka flera gånger på ⊕ eller ⊖ är det möjligt att ändra den valda temperaturen i efterhand.

Korttidstimer
Den här funktionen ger endast signal och kan även användas utan att ugnen är igång.

1. Tryck på valfri knapp.
   I displayen blinkar “00”.
2. Ställ in den önskade tiden inom 5 sek. med knapparna ⊕ och ⊖ (max 99 min). Displayen visar den kvarvarande tiden efter 5 sek.

När tiden gått ut visas “00” och det hörs en signal i 2 min.

3. Stäng av signalen genom att trycka på en valfri knapp.

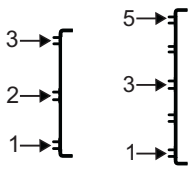
Gräddningstabell

De angivna gräddningstiderna är riktvärden

	°C			Min	°C		Min
Mjuka kakor							
Fruktkakor	150-170	1	1	70-80	140-150	1	70-80
Kakor	160-180	1	ugns-botten	45-60	150-160	1	45-60
Muffins	220-225	3	2	10-20	160-170	1+5	10-20
Tårtor							
Rulltårta	225-250	3	2	6-10	200	3	6-10
Mördegsbotten	170-180	3	2	20-30	150-160	1+5	20-30
Småkakor							
Mördegskakor	170-180	3	2	10-15	150-160	1+5	10-15
Pepparkakor	220-225	3	2	8-12	160-170	1+5	8-12
Smördegskakor	180-200	3	2	20-30	160-180	1+5	20-30
Matbröd							
Formbröd	190-210	1	1	30-40	170-190	2	30-40
Limpor	175-225	2	1	35-45	180-190	1+4	35-45
Hålkakor, tekakor	200-225	3	1	12-18	180-190	1+5	12-18
Ljusa portionsbröd	200-225	2	1	8-15	190-200	1+5	8-15
Mörka portionsbröd	190-210	2	1	14-20	180-190	1+5	14-20
Pitabröd	250-275	2-3	1	6-8			6-8
Vetebröd							
Bullar	225-250	2	1	8-10	180-190	1+5	8-10
Längder/kransar	180-200	2	1	25-35	170-180	3	25-35
Ugnsrätter							
Potatisgratäng	225	1	1	45-50	180-200		45-50
Ugnspannkaka	225	3	2	20-35	200	3	20-35
Pan-pizza	150-170	1	N	70-80	140-150	1	16-20

Placering i ugn

Övre ugnen har tre nivåer.
Undre ugnen har fem nivåer (se bild).



Stektabell

	°C			°C		Min.	°C
Kött							
Rostbiff, blodig	125	2	1	120	2 el.3	55-75	50-55
Rostbiff/nötstek, röd	125	2	1	120		75-85	55-60
Rostbiff/nötstek, rosa	125	2	1	120	2 el.3	90-120	65
Nötstek, genomstekt	125	2	1	120		100-130	70-75
Skinkstek	170	2	1	160	2 el.3	90-105	80
Karré med ben	170	2	1	160		105	85
Revbenspjäll, tjocka	175	2	1	165	2 el.3	90	-
Rimmad skinka i folie	170	2	1	160	2 el.3	60-70	73-75
Lamm/kalvstek, rosa	170	2	1	160		90	70
Lamm/kalvstek, genomstekt	170	1	1	160	2 el.3	105	75
Köttfärslimpa	170	2	2	160	1 o 4	60-70	75-80
Fågel							
Hel kyckling	190	2	1	180		50-60	85
Kyckling/kalkonbröst, filé	220	3	2	200		-	75
Kalkon, hel eller halv	170	1	1	160	2 el.3	45-55	90
Anka	160	2	1	150		40-55	
Gås	160	1-2	1	150	1 o 4	40-45	
Fisk					2 el.3		
Kokning av fisk	100-110	2	2			50-70	
Foreller á ca 200-250g	200	3	2	190	1 o 4	20-25	
Gösfiléer, panerade (total vikt ca 1 kg)	220	3	2	200		25-30	
Hel fisk, ca 1 kg (gös, torsk)	200	2	1	190		30-35	65
Hel lax/sida, ca 1 kg	210	2	1	200		20-25	58

Använd en ugnsfast form, som passar till storleken på köttet, så slipper du vidbränd sky. Se till att spetsen på matlagningtermometern ligger mitt i köttstycket, inte mitt i fett eller mot ben.
Vid kokning av fisk i ugnen, är tillagningstiden beroende på fiskens rygg-tjocklek.
Ju tjockare fisk desto längre tid. Använd matlagningstermometern i hel fisk.
Kärntemperatur för lax är ca 58°C och övrig fisk ca 64°C.

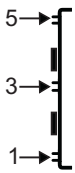
Gräddningstabell (utdragbara bakplåtsskenor)

De angivna gräddningstiderna är riktvärden.

	°C		minuter	°C	
Mjuka kakor					
Fruktkakor	150-170	1	70-80	140-150	1
Kakor	160-180	1	45-60	150-160	1
Muffins	220-225	3	10-20	160-170	1+4
Tårtor					
Rulltårta	225-250	3	6-10	200	3
Mördegsbotten	170-180	3	20-30	150-160	1+4
Småkakor					
Mördegskakor	170-180	3	10-15	150-160	1+4
Pepparkakor	220-225	3	8-12	160-170	1+4
Smördegskakor	180-200	3	20-30	160-180	1+4
Matbröd					
Formbröd	190-210	1	30-40	170-190	2
Limpor	175-225	2	35-45	180-190	1+4
Hålkakor, tekakor	200-225	3	12-18	180-190	1+4
Ljusa portionsbröd	200-225	2	8-15	190-200	1+4
Mörka portionsbröd	190-210	2	14-20	180-190	1+4
Pitabröd	250-275	2-3	6-8		
Vetebröd					
Bullar	225-250	2	8-10	180-190	1+4
Längder/kransar	180-200	2	25-35	170-180	3
Ugnsrätter					
Potatisgratäng	225	1	45-50	180-200	
Ugnspannkaka	200-210	2	20-35	180-190	3
Pan-pizza	210-220	1	16-20		

Placering i ugn

Utdragbara bakplåtsskenor finns endast i undre ugnen. Skenorna har två utdragbara falser (se bild).



Stektabell

	°C		minuter	°C	°C	
Kött						
Rostbiff, blodig	125	2	55-75	50-55	120	2
Rostbiff/nötstek, röd	125	2	75-85	55-60	120	2
Rostbiff/nötstek, rosa	125	2	90-120	65	120	2
Nötstek, genomstekt	125	2	100-130	70-75	120	2
Skinkstek	170	2	90-105	80	160	2
Karré med ben	170	2	105	85	160	2
Revbenspjäll, tjocka	175	2	90	-	165	1+4
Rimmad skinka i folie	170	2	60-70	73-75	160	2
Lamm/kalvstek, rosa	170	2	90	70	160	2
Lamm/kalvstek, genomstekt	170	1	105	75	160	2
Köttfärslimpa	170	2	60-70	75-80	160	2
Fågel						
Hel kyckling	190	2	50-60	85	180	2
Kyckling/kalkonbröst, filé	220	3	-	75	200	2
Kalkon, hel eller halv	170	1	45-55	90	160	1-2
Anka	160	2	40-55		150	2
Gås	160	1-2	40-45		150	1-2
Fisk						
Kokning av fisk	100-110	2	50-70			
Foreller á ca 200-250g	200	3	20-25		190	3
Gösfiléer, panerade (total vikt ca 1 kg)	220	3	25-30		200	3
Hel fisk, ca 1 kg (gös, torsk)	200	2	30-35	65	190	3
Hel lax/sida, ca 1 kg	210	2	20-25	58	200	3

Använd en ugnsfast form, som passar till storleken på köttet, så slipper du vidbränd sky. Se till att spetsen på matlagningtermometern ligger mitt i köttstycket, inte mitt i fett eller mot ben.
Vid kokning av fisk i ugnen, är tillagningstiden beroende på fiskens ryggtjocklek.
Ju tjockare fisk desto längre tid. Använd matlagningstermometern i hel fisk.
Kärntemperatur för lax är ca 58°C och övrig fisk ca 64°C.

Praktiska råd och tips

Problem	Orsak	Åtgärd
Mat/vetebröd, mjuka kakor blir platta.	För låg temperatur i ugnen gör att bakverket jäser upp och sedan sjunker ner och blir platt.	Kontrollera inställd temperatur mot rekommendation i tabell eller recept.
	Mat/vetebrödsdegar har inte jäst rätt. För lång jäsning efter utbakning ger ett platt resultat. Mat/vetebrödsdegar ska jäsa dragfritt i rumstemperatur. Vid ett lätt tryck på degen ska fördjupningen gå tillbaka.	Kontrollera jästiden mot receptets rekommendation.
	För lite jäst eller bakpulver.	Kontrollera i receptet att du tagit rätt mängd.
	För varm fett/vätskeblandning förstör jästens verkan.	Rätt temperatur på vätskan är 37° för färsk jäst, för torrjäst se anvisning på förpackning.
Mat/vetebröd, mjuka kakor blir torra.	För liten vätskemängd, för mycket mjöl eller fel mjölsort kan ge torrt bröd.	Kontrollera i receptet att du tagit rätt mjölsort och rätt mängd mjöl/vätska.
	För låg temperatur i ugnen gör att bakverket får stå inne för länge för att bli färdigt och blir därmed torrt.	Kontrollera att du ställt in rätt temperatur.
Bakverk/maträtter blir för mörka.	Vid för hög temperatur i ugnen blir bakverk/maträtter för mörka innan de är färdiga.	Kontrollera att du ställt in rätt temperatur.
	För hög placering i ugnen vid över/undervärme ger för mycket övervärme, motsatt effekt vid för låg placering.	Kontrollera i tabell eller recept att du valt rätt placering.

Bakverk/maträtter blir ljusa.	Aluminiumfolie, plåt eller långpanna i ugnens botten hindrar undervärmen.	Se till att du inte har något i botten på ugnen.
	Ljusa bakformar ger ljusare kakor än mörka formar.	Byt ev. till mörkare formar.

Problem och åtgärder

Gör aldrig ingrepp i spisen som kan skada person eller produkt. Här nedan får du förslag på vad du själv får och kan göra vid problem. Om du behöver hjälp – kontakta service.

Problem	Orsak/Åtgärd
Spisen får ingen ström	Kontrollera följande: • att SÄKRINGEN/SÄKRINGARNA är hel/hela • att ev. STICKPROPP är ordentligt insatt • att ev. JORDFELSBRYTARE är tillslagen
Spisen fungerar inte	Kontrollera att funktionslåset är i funktion (se s. 9)
Det tar lång tid att koka/steka	Kontrollera att du valt ett lämpligt kärl med god värmeledningsförmåga (se s. 10)
Ugnsbelysningen fungerar inte	Byt trasig lampa (se s. 30)
Luckspärren fungerar inte	Sätt spärren i funktion (se s. 9)
Signaluret fungerar inte	Programmera in en tid (se s. 16)
Matlagningstermometern fungerar inte	Kontrollera att stektermometern är rätt ansluten i ugnen; ta ut den och sätt in den igen. Programmera in önskad temperatur (se s. 15)
F1 lyser i displayen *F2 lyser i displayen*	Kontakta Electrolux Service 0771-76 76 76

Rengöring och skötsel

Använd ej ångrengörare vid rengöring av spisen!

Rengöring av spisen

Spisen rengör du enklast med hjälp av en ren trasa, varmt vatten och lite handdiskmedel direkt efter användning. ANVÄND ALDRIG SKURMEDEL ELLER ANDRA REPANDE MEDEL.

Tänk på att tippskyddet inte fungerar när du dragit ut spisen för att göra rent bakom den.

Vred och handtag

Använd aldrig skurmedel eller andra repande medel såsom svampar med slipande yta. Använd endast mjuka svampar eller trasor.

Försök inte att ta bort vreden från panelen på produkten då det är en säkerhetsrisk och skada kan uppstå.

Rengöring av hällen

Du måste genast (medan hällen ännu är het) med rakbladsskrapan ta bort socker eller överkok med högt sockerinnehåll t.ex. marmelad, samt smält plast och folie för att inte skada hällen.

Gör så här om hällen är mycket smutsig:

1. Ta bort fläckar med rakbladsskrapan (se nedan).
2. Använd rengöringsmedel (tex. Toprens som finns att köpa hos Electrolux Service) när **värmevarnaren** slocknat. Skaka flaskan och applicera på hällen. Gnid rent med en fuktig trasa eller hushållspapper.
3. Torka med en fuktig trasa bort överflöd av medlet, det kan annars etsas fast när hällen värms upp nästa gång. Torka torrt.

Rakbladsskrapan

Förvara rakbladsskrapan oåtkomlig för barn. Använd rakbladsskrapan med försiktighet, rakbladet är mycket vasst.
Skrapan använder du för att ta bort överkok från glaskeramikhällen. Använd ej skrapan eller annat vasst föremål i silikonkanten då det är en säkerhetsrisk och skada kan uppstå.

Så här använder du rakbladsskrapan:

1 Dra tillbaka skyddet så att rakbladet blir synligt (SE BILD).
2 Se till att rakbladet är rent och helt då det annars kan det skada hällen. Nya rakblad finns att köpa i färghandeln.
3 Luta skrapan ca 45° och skrapa rent.
4 Torka försiktigt av smutsen från bladet med hushållspapper.
5 Efter användning tryck skyddet framåt så att det täcker rakbladet.

Förvara skrapan på en barnsäker plats.

Byte av rakblad:

1 Öppna skrapan genom att lossa hela skruven (ingen skruvmejsel behövs) och placera det nya rakbladet i framkant.
2 Sätt ihop skrapan och skruva dit skruven igen.
3 Tryck skyddet framåt så långt det går så att rakbladet skyddas.

Rengöring av ugnarna

För att underlätta rengöring bör stegar alt. bakplåtsskenor demonteras, se sid 29.

KATALYSEMALJEN på ugnsväggar och tak är porös och har en viss självrenande effekt. Ugnsbotten däremot är i en SLÄT och något hårdare EMALJ så att du kan skrapa bort spill med t.ex. en stekspade.

Katalysemaljen

Ugnen blir varm under användning, håll barn under uppsikt.

Smuts på emaljen bränns delvis bort vid användning. Om emaljen blir fläckig bränner du ur ugnen på högsta temperatur med över/undervärme i 30–60 minuter. Envisa fläckar av t.ex. fett får du bort så här:

1 ”Dränk” in katalysemaljen med såpa och hett vatten. Använd en nylon-borste på fläckarna. Låt stå en timme.
2 Sätt därefter på ▭ över/undervärme samt högsta temperatur.
3 Stäng av ugnen efter 3 timmar.

Använd aldrig ugnsrengöringsmedel eller vassa föremål på katalysemaljen.

Släta emaljen

Gör så här om ugnens botten är mycket smutsig:

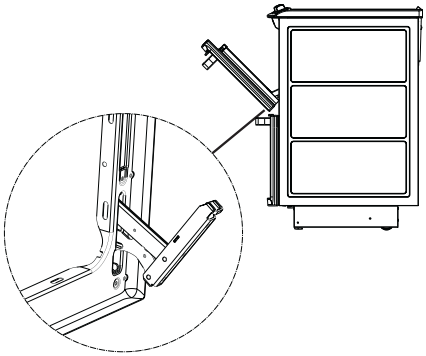
1 Spill eller överkok, som sitter fast, lossar du med t.ex. en stekspade.
2 Stryk med en svamp ut såpa på ugnsbotten.
3 Stäng luckan. Sätt ugnen på 100°C och ▭ över/undervärme i ca 10 minuter.
4 När ugnen svalnat tvättas den med rent vatten, ev. kan du behöva gnida försiktigt med tvålull. Torka torrt.

Ugnsluckorna

Ugnsluckorna på produkten kan tas bort för rengöring.

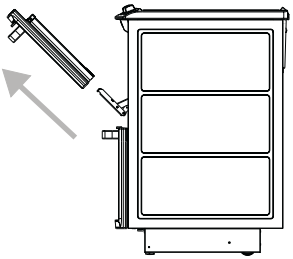
Demontering av ugnsluckan

1 Öppna ugnsluckan ca 1/3 (parkeringsläge).



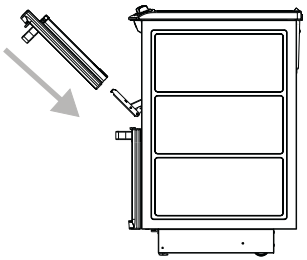
2 Fatta tag i ugnsluckans sidor med båda händerna och dra bort luckan från ugnen.

3 Lyft av luckan



Montering av ugnsluckan

1 Tillse att gångleden står i parkeringsläge.
2 För in gångleden i spår på luckan. Tryck ner så att monteringsfjädern snäpper till.
3 Stäng luckan.



Ugnsluckornas glas

Använd ej luckans handtag som fotsteg.

När ugnsluckan öppnas tänds lampan/lamporna och varmluftsfläkten stannar.

Ugnsluckan består av två delar med värmereflekterande glas för att ge en lägre yttemperatur. De inre glasen kan tas bort för rengöring.

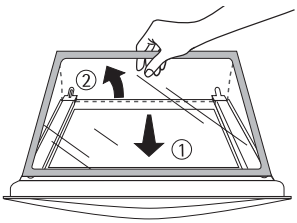
Rengöring mellan glasen

Var försiktig så att du inte skadar luckglaset. Sprickbildningar i kanterna kan leda till att det spricker efter några uppvärmningar.

Var uppmärksam på att luckan blir lättare när glasskivan/glasskivorna tas bort och då lättare kan slå igen.

Demontering av luckans övre glas

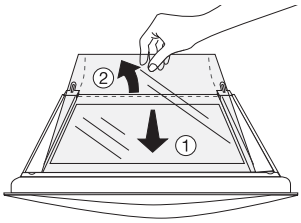
1 Ta tag i den övre glasskivan i den nedre kanten och skjut den mot fjädertrycket i riktning mot ugnsluckans handtag, tills att den är fri nertill (1).
2 Lyft upp glasskivan en aning nertill och dra ut den (2).



Demontering av luckans mellersta glas

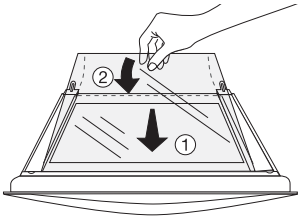
1 Ta tag i de mellersta glasskivorna i tur och ordning i den nedre kanten och skjut dem i riktning mot ugns-luckans handtag, tills att de är fria nertill (1).
2 Lyft upp glasskivorna en aning nertill och dra ut dem (2)

Rengör glasen



Montering av luckans mellersta glas

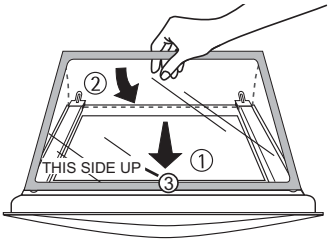
1 För in den mellersta glasskivan i tur och ordning snett uppifrån i glashållaren på handtagssidan (1).
2 Sänk ner den mellersta glasskivan och skjut dem i riktning mot luckans underkant tills att det tar emot under den nedre hållaren (2).



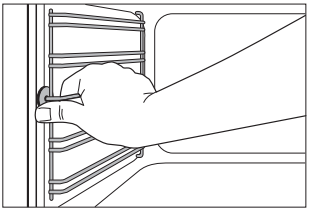
Montering av luckans övre glas

1 För in det övre glaset snett uppifrån i glashållaren på handtagssidan (1)
2 Sänk ner glasskivan. För skivan mot fjäderkraften på handtagssidan framför fasthållningsprofilen på luckans underkant och skjut den under fasthållningsprofilen (2).
Glasskivan måste sitta fast!

Var uppmärksam på att texten “This side up” är mot handtagssidan (3).

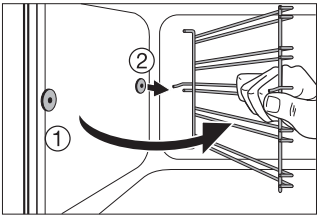


Ugnsstegar
Det går att ta bort ugnsstegarna för att bättre kunna rengöra sidoväggarna.

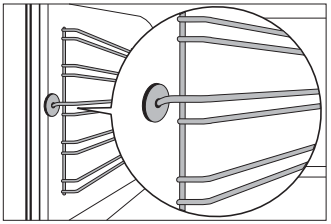


Borttagning av ugnsstegar:
Dra först ut stegen framtill från ugnens sida (1).

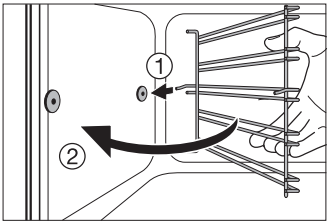
Och häng sedan av den baktill (2).



Återmontering av ugnsstegar
Stavarnas avrundade ändar måste peka framåt!



Montera ugnsstegen igen genom att först hänga i den baktill (1) och sedan sticka in den framtill och därefter trycka till (2).



Rengöring bakplåtsskenorna
Lossa skenorna. För att lättare få bort smuts och fett kan de blötläggas i vatten och diskmedel. Diska för hand. OBS! DISKA EJ I DISKMASKIN. Detta tar bort allt fett och försämrar gången.

Super Clean-tillbehören
Dessa tillbehör har en smutsavvisande beläggning och lång livslängd om de sköts på rätt sätt

OBS! Placera ej Super Clean-tillbehören på en het spishäll då de kan skadas. Tillbehören tål en temperatur upp till 250°C. Värm dem aldrig utan mat eller bakverk.
Diska tillbehören noggrant i varmt vatten och handdiskmedel innan du använder dem första gången.

Följer du dessa råd och tips kommer dina Super Clean-tillbehör att hålla länge och förbli lätta att rengöra:

- Använd verktyg av plast eller trä istället för metall, som kan skada plåten.
- Tänk på att kärl med skrovlig botten kan skada tillbehören.
- Rengör tillbehören med en mjuk svamp eller diskborste i varmt vatten, eventuellt med handdiskmedel. Använd inte diskmaskin.
- Använd aldrig stålull eller vassa föremål vid rengöring.

Ugnsbelysning

OBS! Innan du byter lampa nollställ alla vred och se till att spisen är strömlös. För spisar med sladd, dra ur sladden. För övriga spisar bryt strömmen med den allpoliga brytaren.

Lägg en trasa på ugnens botten som skydd för både lampan och glaset.

Byte av bakre ugnslampan/ rengöring avskyddsglaset

1 Kontrollera att ugnen inte är varm.
2 Skruva av skyddsglaset genom att vrida det åt vänster och rengör det.
3 Om nödvändigt:
Byt ut ugnsbelysningen mot en ny ugnslampa märkt 230–240V, 40W, 300°C, med E14–sockel.
4 Återmontera skyddsglaset.

Byte av ugnslampan på sidan/ rengöringav skyddsglaset

1 Kontrollera att ugnen inte är varm.
2 Lossa och ta bort ugnsstegen på vänster sida (se sid 29)
3 Lossa skyddsglaset med hjälp av ett smalt, trubbigt föremål (t.ex med en tesked) och rengör det. Håll en hand under glaset så att det inte faller ner på ugnsbotten.
4 Om nödvändigt:
Byt ut ugnsbelysningen och sätt i en ny med E14- sockel, märkt 230-240V, 25W och 300°C.
5 Tryck fast skyddsglaset igen och montera stegen.

Tekniska uppgifter

EKC70163

SPISEN	
Bredd (mm):	697
Höjd vid leverans (mm):	900
Djup:	595
ENERGIKLASS	
liten ugn	A
stor ugn	A
ENERGIFÖRBRUKNING	
Över/underväme (kWh), övre ugnen:	0,73
Över/under värme (kWh), undre ugnen:	0,85
Varmluft (kWh), undre ugnen:	0,79

Med reservation för ändringar. Denna apparat uppfyller kraven i EG-direktiv 89/336/EEG och 73/23/EEG.

Installation

Ingrepp i spisen ska utföras av BEHÖRIG FACKMAN. Spisen är tung. Kanter och hörn, som du vanligtvis inte kommer i kontakt med, kan vara vassa. ANVÄND HANDSKAR vid förflyttning av spisen.

Vid leverans är spisen anpassad till en bänkhöjd på 900 mm. 60 cm bred spis har fast sockel.

Var uppmärksam vid placering av spisen att inte täppa till ventilations utgångar (finns bakom spisen och ovanpå genom imkåpan), spisen får ej skjutas in under t ex kakelkant eller liknande.

Spisen ska ha en avställningsyta på båda sidor (se under Säkerhet).

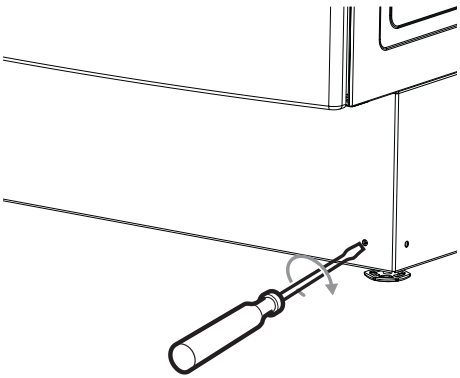
Se till att spisens kabel inte kommer i kläm vid förflyttning av spisen.

Nivåjustering

Spisen måste stå plant för att t.ex. fettet ska fördela sig jämnt i stekpannan.

Placera ett vattenpass eller en stekpanna med vatten på hällen när du vill kontrollera att spisen står plant.

Vid behov kan du från sockelns framsida justera spisens hjul och fötter 15 mm. Använd en spårmejsel för att justera de bakre hjulen och en polygrip till de främre fötterna.



Tippskyddet

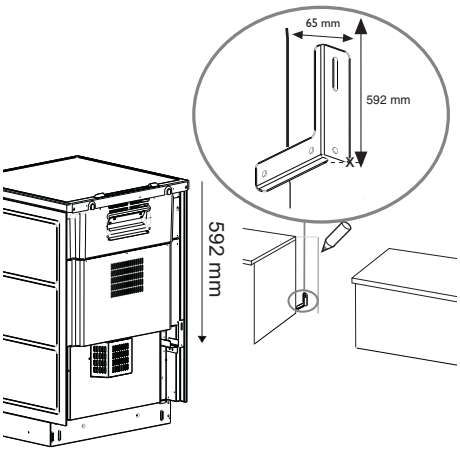
Tippskyddet måste vara monterat, för att hindra spisen från att tippa vid onormal belastning. Tippskyddet fungerar endast när spisen är inskjuten på plats.

Så här monterar du tippskyddet till spisen:

1 Innan du monterar tippskyddet, skall du se till att spisen har blivit justerad till den rätta nivån och står plant (se sid 32).

2 Rita en linje på väggen från hällkanten ner mot golvet (SE BILD).

3 Tippskyddet ska monteras på vänster sida. Mät ut var tippskyddet ska placeras, 592 mm från hällkant och 65 mm från vägg/skåp, och skruva fast det i massivt material eller lämplig förstärkning.
Se till att ytan är jämn bakom spisen. Om kakel eller list finns bakom hällkanten måste en distans av motsvarande tjocklek placeras mellan tippskyddet och väggen. Detta för att tippskyddet skall få korrekt ingrepp i spisen och fungera på rätt sätt.
OBS! Om utrymmet mellan bänkskåpen är större än spisens bredd, måste du justera sidmåttet om du önskar centrera spisen.



Elektrisk anslutning

Ingrepp i spisen måste utföras av BEHÖRIG FACKMAN. Arbete utfört av lekman kan försämra spisen samt leda till skada på person och/eller egenom.

Spis som levereras med sladd och stickpropp ska anslutas till jordat vägguttag. Anslutningseffekt och spänning finns angivet på data-skylten. Ett kopplingsschema finns på baksidan av spisen.

För spisar med stickpropp: Se till att stickproppen är helt inskjuten i vägguttaget.

OBS! Vid fast installation där anslutningen till elnätet ej sker med stickpropp i vägguttag, måste allpolig brytare monteras. Detta är ett krav som måste följas p.g.a. säker-hetsskäl.

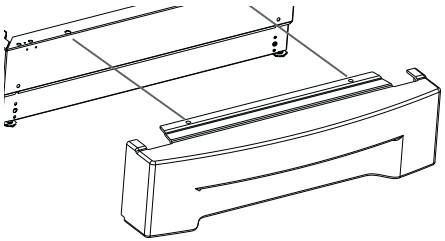
Sockeldekor

OBS! Var uppmärksam när du monterar sockeldekoren på spisen. Kanter som du vanligtvis inte kommer i kontakt med, kan vara vassa.

OBS! PASSAR ENDAST TILL SPISAR I 900 MM HÖJD.

Skyddsfilmen måste tas bort innan montering av sockeldekoren.

1Montera sockeldekoren genom att trycka fast den på sockeln (snäppfästen, inga verktyg behövs).



Skrotning och återvinning

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Skrotning

Kontakta Elkretsen AB eller återförsäljaren för att få reda på var du kan lämna produkten för skrotning och återvinning. Du kan också gå in på *www.el-kretsen.se* för att ta reda på närmaste inlämningsställe.

1. Lossa spisen från vägguttaget.
2. Kapa sladden så nära bakstycket som möjligt.
3. Sätt luckspärren ur funktion, för att förhindra att barn blir inlåsta i ugnen.

Garanti/Kundtjänst

Sverige

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlag-stiftningen.

Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **0771- 76 76 76** eller via e-mail på vår hemsida **electroluxservice@electrolux.se**

Service och reservdelar

Vill du beställa service, installation eller reservdelar ber vi dig kontakta Electrolux Service på tel. 0771 - 76 76 76 eller via vår hemsida på www.electrolux.se. Du kan även söka hjälp via din återförsäljare.

Adressen till din närmaste service-station finner du på vår hemsida www.electrolux.se eller Gula sidorna under rubrik Hushållsutrustning, vitvaror och service.

Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.

Här i bruksanvisningen finns en tabell,som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem.

Observera,elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:

Modellbeteckning .....
Produktnummer .....
Serienummer .....
Inköpsdatum .....

Hur och när uppträder felet ?

Europa-garanti

För denna apparat gäller Electrolux garanti i alla de länder som är förtecknade nedan, under den period som anges i garantibeviset eller enligt respektive lands lagar. Om du flyttar från något av dessa länder till ett annat av de länder som är förtecknade nedan följer garantin med apparaten under följande förutsättningar:

- Garantin för apparaten börjar gälla från det datum då den inköptes vilket bevisas av ett gällande inköpsdokument som har utfärdats av försäljaren.
- Garantin gäller för samma period och i samma omfattning för material och arbete som gäller för denna typ av apparat eller produktgrupp i det land du har flyttat till.
- Garantin är personlig för den som köpte apparaten och kan inte överföras till en annan användare.
- Apparaten har installerats och använts enligt Electrolux instruktioner och att den har använts för hushållsbruk, dvs den har inte använts för kommersiella ändamål.
- Apparaten har installerats enligt alla gällande bestämmelser i det nya landet.

Bestämmelserna i denna Europa-garanti påverkar inte dina rättigheter enligt gällande lagar i respektive land.

www.electrolux.com

Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco -
		Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK,
		Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabaşı caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ 'Олимпик'

www.electrolux.com

www.electrolux.se

349 49 41-01/A - 2006-06-27